

You Understand Everything But You Can't Speak

English learning resource · FR

Line-by-line · English + French

152 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Hello, everyone... and welcome back to Your English Toolbox.

Bonjour à tous... et bienvenue de nouveau dans Your English Toolbox.

I am Martin... and it feels so good to be back with you.

Je suis Martin... et c'est tellement bon d'être de retour avec toi.

- It really does.

- Ça l'est vraiment.

Hello, everyone — I am Julia.

Bonjour à tous — je suis Julia.

- Martin...

- Martin...

I have to say it.

Je dois le dire.

You are incredibly tanned.

Tu es incroyablement bronzé.

Where on earth have you been?

Où diable étais-tu ?

Is it that obvious?

Est-ce si évident ?

Let's just say there was a lot of sun... and a lot of doing absolutely nothing.

Disons qu'il y avait beaucoup de soleil... et beaucoup de ne rien faire du tout.

- The best kind of holiday.

- Le meilleur type de vacances.

- Honestly...

- Honnêtement... ça m'a manqué.

I missed this.

Ça m'a manqué.



I missed talking to all of you.

J'ai manqué de parler à vous tous.

So did I.

Moi aussi.

And we have come back with an episode that I am genuinely excited about.

Et nous sommes revenus avec un épisode qui m'excite vraiment.

So... let me ask you something.

Alors... laissez-moi te demander quelque chose.

Imagine you are a brilliant swimmer.

Imagine que tu es un nageur brillant.

You know every technique.

Tu connais chaque technique.

You have studied every movement.

Tu as étudié chaque mouvement.

But the moment you stand at the edge of the water... you freeze.

Mais au moment où tu es au bord de l'eau... tu te figes.

You cannot jump in.

Tu ne peux pas sauter.

- And that... is exactly what happens with English.

- Et ça... c'est exactement ce qui arrive avec l'anglais.

- You understand everything.

- Tu comprends tout.

Films, conversations, your colleagues at work.

Films, conversations, tes collègues au travail.

- And yet... when it is your turn to speak... nothing comes out.

- Et pourtant... quand c'est ton tour de parler... rien ne sort.

Now...

Maintenant...

I know what some of you are thinking.

Je sais ce que certains d'entre vous pensent.

"I have heard this topic before."

"J'ai déjà entendu ce sujet auparavant."



- You probably have.

- Tu l'as probablement fait.

On a hundred different podcasts.

Dans une centaine de podcasts différents.

- "Why can't I speak when I understand everything?" It is everywhere.

- "Pourquoi ne puis-je pas parler quand je comprends tout ?" C'est partout.

But here is our promise to you today.

Mais voici notre promesse pour toi aujourd'hui.

We are not going to tell you what you have already heard a hundred times.

Nous n'allons pas te dire ce que tu as déjà entendu cent fois.

No "just practice more." No "stop being shy."

Pas de "pratique juste plus." Pas de "arrête d'être timide."

- Our approach is completely different.

- Notre approche est complètement différente.

- So please... stay with us until the end.

- Alors s'il te plaît... reste avec nous jusqu'à la fin.

It will be worth it.

Ça en vaudra la peine.

We promise.

Nous le promettons.

So let's start with the most important thing.

Alors commençons par la chose la plus importante.

If you understand English but cannot speak it yet... it is not your fault.

Si tu comprends l'anglais mais que tu ne peux pas encore le parler... ce n'est pas de ta faute.

- Let me say that again, because people need to hear it.

- Laisse-moi le redire, parce que les gens ont besoin de l'entendre.

- It is not a failure.

- Ce n'est pas un échec.

It is not a flaw.

Ce n'est pas un défaut.

It is a completely normal stage of the brain.

C'est une étape complètement normale du cerveau.



Think about a small child.

Pense à un petit enfant.

A baby understands its parents for months... long before it says a single word.

Un bébé comprend ses parents pendant des mois... bien avant de dire un seul mot.

- The understanding always comes first.

- La compréhension vient toujours en premier.

- Always.

- Toujours.

The speaking follows later.

La parole suit plus tard.

So if you can understand but not yet speak... your brain is not broken.

Donc, si tu peux comprendre mais pas encore parler... ton cerveau n'est pas cassé.

It is working exactly as it should.

Il fonctionne exactement comme il le devrait.

But here is where it gets interesting.

Mais ici, ça devient intéressant.

- Most people believe that understanding and speaking are the same skill.

- La plupart des gens croient que comprendre et parler sont la même compétence.

- As if... the better you understand, the better you will automatically speak.

- Comme si... plus tu comprends, mieux tu parleras automatiquement.

And that... is simply not true.

Et ça... n'est tout simplement pas vrai.

Understanding and speaking are two different muscles.

Comprendre et parler sont deux muscles différents.

- Two completely different muscles.

- Deux muscles complètement différents.

- You have trained one of them for years — listening, reading, watching.

- Tu as entraîné l'un d'eux pendant des années — écouter, lire, regarder.

That muscle is strong.

Ce muscle est fort.

That is why you understand so much.

C'est pourquoi tu comprends tant de choses.



- But the speaking muscle... you have almost never used it.

- Mais le muscle de la parole... tu ne l'as presque jamais utilisé.

It is like watching a thousand tennis matches... and being surprised that you cannot play.

C'est comme regarder mille matchs de tennis... et être surpris de ne pas pouvoir jouer.

- Exactly!

- Exactement !

You know the rules.

Tu connais les règles.

You know the strategy.

Tu connais la stratégie.

- But your arm has never held the racket.

- Mais ton bras n'a jamais tenu la raquette.

And now... we need to talk about something that very few language podcasts mention.

Et maintenant... nous devons parler de quelque chose que très peu de podcasts de langues mentionnent.

- Something we feel is deeply important.

- Quelque chose que nous considérons comme profondément important.

There is a moment... a tiny moment... that causes most of the pain.

Il y a un moment... un petit moment... qui cause la plupart de la douleur.

In your own language, you answer in one second.

Dans ta propre langue, tu réponds en une seconde.

But in English... by the time you have built the perfect sentence in your head... the conversation has already moved on.

Mais en anglais... au moment où tu as construit la phrase parfaite dans ta tête... la conversation a déjà avancé.

- And in that small gap... something happens in your body.

- Et dans ce petit écart... quelque chose se passe dans ton corps.

- Your heart beats faster.

- Ton cœur bat plus vite.

Your hands feel warm.

Tes mains se sentent chaudes.

Your mind goes blank.

Ton esprit devient vide.

That... is not shyness.

Ça... n'est pas de la timidité.



That is not laziness.

Ce n'est pas de la paresse.

That is anxiety.

C'est de l'anxiété.

A real, physical response.

Une vraie réponse physique.

- And almost nobody in the language world is brave enough to name it.

- Et presque personne dans le monde des langues n'est assez courageux pour le nommer.

- Because it is easier to say "speak with confidence"... than to admit your body is having a genuine reaction.

- Parce qu'il est plus facile de dire "parle avec confiance"... que d'admettre que ton corps a une réaction authentique.

Language anxiety is so important... and so ignored... that it does not fit into one episode.

L'anxiété linguistique est si importante... et si ignorée... qu'elle ne tient pas dans un seul épisode.

So we are going to give it the time it deserves... very soon.

Alors nous allons lui donner le temps qu'elle mérite... très bientôt.

- Do not miss it.

- Ne le manque pas.

So... what do we actually do about all this?

Alors... que faisons-nous réellement avec tout ça ?

How do we cross that gap?

Comment franchissons-nous ce fossé ?

- And this is where our approach becomes different.

- Et c'est là que notre approche devient différente.

- Imagine someone who has hurt their leg.

- Imagine quelqu'un qui s'est blessé à la jambe.

They cannot walk yet.

Ils ne peuvent pas encore marcher.

But they want to move.

Mais ils veulent bouger.

They want to live.

Ils veulent vivre.

- So what do we give them?

- Alors que leur donnons-nous ?



- A crutch.

- Une béquille.

Not forever.

Pas pour toujours.

Just... to start walking again.

Juste... pour recommencer à marcher.

A crutch is not cheating.

Une béquille n'est pas de la triche.

It is support, while the muscle gets stronger.

C'est un soutien, pendant que le muscle devient plus fort.

- And in English... your crutch... is a ready-made sentence.

- Et en anglais... ta béquille... est une phrase prête à l'emploi.

- A phrase you already have... sitting in your mouth... before the conversation even begins.

- Une phrase que tu as déjà... prête dans ta bouche... avant même que la conversation ne commence.

Because when the sentence is already there... you skip the gap.

Parce que quand la phrase est déjà là... tu sautes le fossé.

You do not build it in real time.

Tu ne la construis pas en temps réel.

You already have it.

Tu l'as déjà.

Let me give you a picture of how this works.

Laisse-moi te donner une image de comment ça fonctionne.

Imagine a person who understands everything.

Imagine une personne qui comprend tout.

Films.

Des films.

Meetings.

Des réunions.

Their boss.

Son patron.

- But when it is their turn to answer... they freeze.

- Mais quand c'est leur tour de répondre... ils se figent.



Every time.

Chaque fois.

One day... before an important situation... they do something simple.

Un jour... avant une situation importante... ils font quelque chose de simple.

They prepare three sentences in advance.

Ils préparent trois phrases à l'avance.

Just three.

Juste trois.

- A way to start.

- Une façon de commencer.

A way to ask.

Une façon de demander.

A way to respond.

Une façon de répondre.

- And at first... they use them almost mechanically.

- Et au début... ils les utilisent presque mécaniquement.

But then... something beautiful happens.

Mais ensuite... quelque chose de beau se produit.

Once the first sentences are out... the conversation continues on its own.

Une fois que les premières phrases sont sorties... la conversation continue d'elle-même.

- The crutch got them into the water.

- La béquille les a mis à l'eau.

- And it turned out... they could swim all along.

- Et il s'est avéré... qu'ils pouvaient nager tout le temps.

And this... this is exactly why we admire the work Robert and Miranda are doing.

Et ça... c'est exactement pourquoi nous admirons le travail que Robert et Miranda font.

- The Basic Survival Kit series.

- La série "Basic Survival Kit."

Every single episode gives you those exact crutches.

Chaque épisode te donne ces exactes béquilles.

For the supermarket.

Pour le supermarché.



For the doctor.

Pour le médecin.

For your neighbour.

Pour ton voisin.

- Ready-made sentences for the real moments of your life.

- Des phrases prêtes à l'emploi pour les vrais moments de ta vie.

- They are doing something genuinely special.

- Ils font quelque chose de vraiment spécial.

So if that series is helping you... go and leave them a comment.

Donc, si cette série t'aide... va leur laisser un commentaire.

Tell them.

Dis-leur.

- They deserve to hear it.

- Ils méritent de l'entendre.

So... let's bring it all together.

Alors... rassemblons tout.

If you understand but cannot speak yet... it is not your fault.

Si tu comprends mais que tu ne peux pas encore parler... ce n'est pas ta faute.

It is a normal stage.

C'est une étape normale.

- Understanding and speaking are two different muscles.

- Comprendre et parler sont deux muscles différents.

You have only trained one.

Tu n'en as entraîné qu'un.

The gap between them creates a real anxiety — and we will talk about that very soon.

L'écart entre eux crée une vraie anxiété — et nous en parlerons très bientôt.

- And until your speaking muscle is strong... use the crutch.

- Et jusqu'à ce que ton muscle de la parole soit fort... utilise la béquille.

Prepare your sentences.

Prépare tes phrases.

You are not bad at speaking English.

Tu n'es pas mauvais en anglais.



You are simply standing at the edge of the water... ready to jump.

Tu es simplement debout au bord de l'eau... prêt à sauter.

- And the moment you do... you will discover you knew how to swim all along.

- Et au moment où tu le feras... tu découvriras que tu savais nager tout le temps.

If you made it this far, you are truly committed to your English.

Si tu es arrivé jusqu'ici, tu es vraiment engagé envers ton anglais.

Please head over to YouTube, search for "Your English Toolbox", and subscribe.

S'il te plaît, rends-toi sur YouTube, cherche "Your English Toolbox", et abonne-toi.

- Your support there means the world to us... and it keeps this podcast growing.

- Ton soutien là-bas signifie le monde pour nous... et ça aide ce podcast à grandir.

It is so good to be back.

C'est si bon d'être de retour.

- We have missed you.

- Tu nous as manqué.

Truly.

Vraiment.

I am Martin.

Je suis Martin.

- And I am Julia.

- Et je suis Julia.

And we will see you... in the next one.

Et nous te verrons... au prochain.

